

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОСТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Фонд оценочных средств
текущей и промежуточной аттестации
по дисциплине «Иностранный язык (французский)»
(приложение к рабочей программе дисциплины)

Направление подготовки

31.06.01 КЛИНИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА

Профиль подготовки

Урология и андрология

Форма обучения

очно

2023 г.

I. ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Формой промежуточной аттестации дисциплины «Иностранный язык» являются зачет (1-3 семестры) и экзамен (кандидатский экзамен) (4 семестр).

II. ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Вид промежуточной аттестации: тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен.

Экзамен (кандидатский экзамен) по иностранному языку проводится в два этапа: на *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. *Второй этап* экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).

3. Собеседование с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

III. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ ДИСЦИПЛИНОЙ ИЛИ В ФОРМИРОВАНИИ КОТОРЫХ УЧАСТВУЕТ ДИСЦИПЛИНА

| Код компетенции | Содержание компетенций (результаты освоения ООП) | Содержание показателей освоения компетенций, в реализации которых участвует дисциплина |
|-----------------|--|---|
| УК-3 | Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач | ЗНАТЬ: - особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах Код З1(УК-3) УМЕТЬ: - следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач Код У1(УК-3) - осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом Код У2(УК-3) ВЛАДЕТЬ: |

| | | |
|------|---|--|
| | | <p>- навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в.т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при работе по решению научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах Код В1(УК-3)</p> <p>- навыками логического построения публичной речи, общеязыковыми закономерностями, характерными для европейских языков; способами и средствами получения, хранения, переработки научной и профессиональной информации Код В2(УК-3)</p> <p>- технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач Код В3 (УК-3)</p> <p>- различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач Код В4 (УК-3)</p> |
| УК-4 | <p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> | <p>ЗНАТЬ:</p> <p>- методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код З1(УК-4)</p> <p>- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках Код З2(УК-4)</p> <p>УМЕТЬ:</p> <p>- следовать общепринятым нормам устной и письменной речи в научной коммуникации на государственном и иностранном языках Код У1(УК-4)</p> <p>ВЛАДЕТЬ:</p> <p>- навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках Код В1(УК-4)</p> <p>- навыками критической оценки эффективности</p> |

| | | |
|--------|---|--|
| | | <p>различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p>Код В2(УК-4)</p> <p>- различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p> <p>Код В3(УК-4)</p> |
| ОПК -2 | Способность и готовность к проведению прикладных научных исследований в области биологии и медицины | <p>ЗНАТЬ:</p> <p>- современные методы научного исследования на государственном и иностранном языках</p> <p>Код З3 (ОПК-2)</p> <p>УМЕТЬ:</p> <p>- определять перспективные направления научных междисциплинарных исследований, используя зарубежные источники</p> <p>Код У1 (ОПК-2)</p> <p>ВЛАДЕТЬ:</p> <p>- навыками публикации результатов научных исследований, в том числе, в отечественных и зарубежных рецензируемых научных изданиях</p> <p>Код В2 (ОПК-2)</p> <p>- навыками отбора и анализа научной литературы на иностранном языке</p> <p>Код В3 (ОПК-2)</p> |
| ОПК -3 | Способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований | <p>ЗНАТЬ:</p> <p>- основы принципов ведения дискуссии, методы и технологии межличностной коммуникации, формы представления результатов научных исследований на государственном и иностранном языках</p> <p>Код З2 (ОПК-3)</p> <p>УМЕТЬ:</p> <p>- количественно описывать и интерпретировать полученные результаты на государственном и иностранном языках</p> <p>Код У1(ОПК-3)</p> <p>ВЛАДЕТЬ:</p> <p>- навыками публичного представления результатов выполненных научных исследований</p> <p>Код В2(ОПК-3)</p> |

| | | |
|--------|--|--|
| ОПК -5 | Способность и готовность к использованию лабораторной и инструментальной базы для получения научных данных | <p>ЗНАТЬ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - возможности использования лабораторной и инструментальной базы для получения научных данных, в том числе на иностранном языке <p>Код 32 (ОПК-5)</p> <p>УМЕТЬ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - проводить оценку параметров лабораторных и инструментальных данных на государственном и иностранном языках <p>Код У1 (ОПК-5)</p> <p>ВЛАДЕТЬ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - современными эффективными способами интерпретации результатов лабораторных и инструментальных методов диагностики на государственном и иностранном языках <p>Код В2 (ОПК-5)</p> |
|--------|--|--|

IV. ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| Код компетенции | Дисциплина | Семестр |
|-----------------|--|-------------------------------------|
| УК-3 | иностраннный язык иностраннный язык в сфере профессиональной коммуникации; методология научного исследования; научно-исследовательская деятельность; подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук | 1-4 4 1 1-5 1-5 |
| УК-4 | иностраннный язык иностраннный язык в сфере профессиональной коммуникации. | 1-4 4 |
| ОПК-2 | иностраннный язык научно-исследовательская деятельность; подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук. | 1-4 3-4 3-4 |
| ОПК-3 | иностраннный язык количественные методы обработки и анализа данных в медико-биологических исследованиях; практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности: научно-исследовательская; научно-исследовательская деятельность; подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук. | 1-4 3 5 3-6 3-6 |

| | | |
|-------|--|-----|
| ОПК-5 | иностранный язык | 1-4 |
| | кожные и венерические болезни | 5 |
| | практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности: научно-исследовательская; | 5 |
| | научно-исследовательская деятельность; | 2-6 |
| | подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук. | 2-6 |

V. ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| Разделы дисциплины | Коды компетенций и показателей освоения компетенций | | | | |
|--------------------|---|----------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| | УК-3 | УК-4 | ОПК-2 | ОПК-3 | ОПК-5 |
| Семестр 1 | | | | | |
| Раздел 1 | 31(УК-3) | 31(УК-4) 32(УК-4) У1(УК-4) | | | |
| Раздел 2 | У1(УК-3) У2(УК-3) | | 33(ОПК-2) У1(ОПК-2) | | |
| Семестр 2 | | | | | |
| Раздел 3 | 31(УК-3) В2(УК-3) | 31(УК-4) В1(УК-4) | | | |
| Раздел 4 | | 32(УК-4) В2(УК-4) | В2(ОПК-2) В3(ОПК-2) | | |
| Семестр 3 | | | | | |
| Раздел 5 | В1(УК-3) В2(УК-3) | | | 32(ОПК-3) | |
| Раздел 6 | У2(УК-3) В3(УК-3) В4(УК-3) | | | У1(ОПК-3) В2(ОПК-3) | |
| Семестр 4 | | | | | |
| Раздел 7 | | В1(УК-4) В2(УК-4) В3(УК-4) | | | 32(ОПК-5) |
| Раздел 8 | | В1(УК-4) В3(УК-4) | | | У1(ОПК-5) В2(ОПК-5) |

VI. ФОРМЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ В СООТВЕТСТВИИ С ФОРМИРУЕМЫМИ КОМПЕТЕНЦИЯМИ

| Код компетенции и ее показатели освоения | | Формы оценочных средств | | |
|--|------|----------------------------------|--------------------------|---|
| | | Текущая аттестация | Промежуточная аттестация | |
| Раздел 1 | УК-3 | 31(УК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | УК-4 | 31(УК-4) 32(УК-4) У1(УК-4) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |

| | | | | |
|----------|-------|----------------------------------|--------------|--|
| Раздел 2 | УК-3 | У1 (УК-3) У2 (УК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | ОПК-2 | 33 (ОПК-2) У1(ОПК-2) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 3 | УК-3 | 31 (УК-3) В2(УК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | УК-4 | 31 (УК-4) В1(УК-4) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 4 | УК-4 | 32(УК-4) В2(УК-4) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | ОПК-2 | В2(ОПК-2) В3(ОПК-2) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 5 | УК-3 | В1(УК-3) В2(УК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | ОПК-3 | 32(ОПК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 6 | УК-3 | У2(УК-3) В3(УК-3) В4(УК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | ОПК-3 | У1(ОПК-3) В2(ОПК-3) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 7 | УК-4 | В1(УК-4) В2(УК-4) В3(УК-4) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| | ОПК-5 | 32(ОПК-5) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |
| Раздел 8 | УК-4 | В1(УК-4) В3(УК-4) | тестирование | тестирование (текстовое) – зачет; практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование – экзамен. |

- Tu restes a son _____. a) travail b) cabinet c) le foyer
7. Дополнить фразу
Je prends la _____. a) froid b) tension c) temperature
8. Выбрать нужные формы глагола.
Je ____ mal aux yeux . a) ai b) avez c) avons
9. Поставить глаголы в Futur Immediat
Vous (aller) a la pharmacie. a) allez b) va c) vont
10. Поставить глаголы в Futur Immediat
Ils (finir) ce travail a) finis b) finissent c) finit
- Эталоны ответов: b, a, a, c, b, a, b, a, a, b

Раздел 3

Компетенции: УК-3 в части 31(УК-3), В2(УК-3); УК-4 в части 31 (УК-4), В1(УК-4).

Тестирование

Выбрать нужное местоимение.

- _____ vas a l' hopital a) elle b) tu c) nous
2. Выбрать нужный глагол
Nous _____ cette femme a) parler b) operer c) visiter
3. Выбрать нужное местоимение
_____ vont a la maison a) nous b) ils c) tu
4. Выбрать нужную форму глагола
Elle _____ contente a) est b) es c) etes
5. Выбрать нужную форму глагола
Je _____ malade a) etre b) ont c) suis
6. Дополнить фразу.
Il travaille a la _____. a) clinique b) pharmacie c) le foyer
7. Дополнить фразу
Vous examinez cet _____. a) enfant malade b) la maison c) hopital
8. Выбрать нужные формы глагола.
Ils _____ les medecins. a) suis b) sont c) va
9. Поставить глаголы в Present
Elle (etre sur). a) est b) es c) etes
10. Поставить глаголы в Present
Nous (avoir peur). a) avons b) a c) ai

Эталоны ответов: b, c, b, a, c, a, a, b, a, a

Раздел 4

Компетенции: УК-4 в части 32(УК-4), В2(УК-4); ОПК-2 в части В2(ОПК-2), В3(ОПК-2)

Тестирование

1. Выбрать нужное местоимение.
_____ consultez un medecin a) elles b) vous c) je
2. Выбрать нужный глагол
On _____ un secours d'urgence a) lire b) appeller c) laver
3. Выбрать нужное местоимение
_____ pose les questions sur l'etat du malade a) ils b) tu c) il

4. Выбрать нужную форму глагола
L`infirmière ____ la piqûre a) ordonne b) ordonnons c) ordonne
5. Выбрать нужную форму глагола
On ____ le pouls pour savoir l`état du coeur a) tâtez b) tâte c) tâtes
6. Дополнить фразу.
Il prescrit _____. a) ville b) etat c) un médicament
7. Дополнить фразу
Il explique où il a _____. a) mal b) bien c) nouvelle
8. Выбрать нужную форму глагола.
Il ____ les bruits du coeur a) ecoute b) ecoutent c) ecoutes
9. Поставить глаголы в Passe Immediat
Il (demander) de décrire les symptômes. a) demande b) demandent c) demandes
10. Поставить глаголы в Passe Immediat
Il (tomber) malade. a) tombez b) tombons c) tombe
- Эталоны ответов: b, b, c, a, a, c, a, a, a, c

Раздел 5

Компетенции: УК-3 в части B1 (УК-3), B2(УК-3); ОПК-3 в части 32(ОПК-3)

Тестирование

1. Дополнить предложение указательным прилагательным.
_____ patiente est tres malade. a) cet b) cette c) ces
2. Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.
Il ____ reveille une fois par nuit. a) se b) me c) nous
3. Правильная форма глагола в Present.
Il (exister) quelques cabinets dans chaque policlinique. a) existes b) existe c) existent
4. Дополнить предложение нужной формой глагола.
Nous ____ nos etudes a) faisons b) font c) faites
- Дополнить предложение недостающим по смыслу местоимением.
5. ____ va a la pharmacie a) ils b) nous c) elle
6. ____ sont faibles a) tu b) vous c) ils
7. Правильная форма глагола в инфинитиве.
L infirmiere fera une piqure. a) aller b) avoir c) faire
8. Дополнить предложение недостающим по смыслу притяжательным прилагательным. .
_____ ami est docteur. a) mon b) sa c) ma
9. ____ lange est blanche. a) mon b) son c) ma
10. Правильная форма глагола в Passe Immediat.
Il (venir) de faire operation. a) venez b) viens c) vient

Эталоны ответов: b, a, b, a, c, a, c, c; a, b

Раздел 6

Компетенции: УК-3 в части У2 (УК-3), В3(УК-3), В4(УК-3); ОПК-3 в части У1(ОПК-3), В2(ОПК-3).

Тестирование

Правильная форма глагола в *Imparfait*.

1. Ces etudiants (participer) au travail des cercles scientifiques.

a) participiez b) participent c) participaient

Правильная форма глагола в *Futur Simple*.

2. Les praticiens (examiner) votre cavite buccale.

a) examinera b) examineront c) examinerons

Дополнить предложения недостающим по смыслу местоимением.

3 _____ va a la pharmacie a) il b) nous c) vous

4 _____ sont faibles a) ils b) elles c) tu

5. Дополнить предложение недостающим по смыслу предлогом.

Nous passons un examen medical _____ l hospital. a) sur b) a c) pour

Определить часть речи по суффиксальному признаку.

6. attentivement a) наречие b) порядковое числительное c) прилагательное

Соответствие структуры прилагательного по суффиксальному признаку

7. malade a) masculin b) feminin

Дополнить предложения недостающим по смыслу словом.

8. Je toucherai... a) la bourse b) le francais c) docteur

9. Mon pere est a) le medecin en chef b) matieres theoriques c) sage-femme

Последовательность слов в предложении

10: Docteur, des , le, ordonne, au, piqures, malade.

Эталоны ответов: b, b, a, a, b, a, b, a, a, le docteur ordonne des piqures au malade

Раздел 7

Компетенции: УК-4 в части В1(УК-4), В2(УК-4), В3(УК-4); ОПК-5 в части З2(ОПК-5)

Тестирование

Правильная форма глагола в *Passe Compose*.

1. Ses amis lui (apporter) des fruits. a) ont apporte b) a apporte c) sont apporte

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

2. Il ___ promene chaque jour meme s il fait froid . a) se b) me c) te

Дополнить предложение указательным прилагательным.

3. Dans notre ville ont construit ___ hopital. a) ce b) cette c) cet

Правильная форма глагола в Passe Immediat.

4. Nous (venir) de leur offrir notre aide. a) venez b)viennent c) venons

Правильная форма глагола в Imparfait.

5 Je (savoir) que cette lecon etait interessante. a) savais b) savai c) savait

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

6. Il ___ promene chaque jour meme s il fait froid. a) se b) me c) te

Дополнить предложения нужным грамматическим временем.

7. Le garcon avait mal de dents. a) futur simple b) imparfait c) passé compose

8.Mon frère est tombe malade. a) imparfait b) passe compose c) present

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

9. Mon pere ___ emmene a l universite en voiture. a) se b) me c) vous

Последовательность слов в предложении

10. Vertebres , la colonne, constituent, 33, vertebrale.

Эталоны ответов: a, a , c, b, c, a, b ,b; a, la colonne vertebrale constituent 33 vertebres

Раздел 8

Компетенции: УК-4 в части В1 (УК-4), В3(УК-4); ОПК-5 в части У1(ОПК-5), В2(ОПК-5)

Тестирование

1. Соответствие между лексикой фр. яз. и её русским. эквивалентами.

epaule (f) a) плечо b) подбородок c) селезёнка

2. Соответствие между близкими по значению словами фр. яз.

se porter a) curer b) se sentir

3. Соответствие структуры существительного по суффиксальному признаку.

liberte a) masculin b) feminin

4. Соответствие структуры прилагательного по суффиксальному признаку

maladive a) masculin b) feminin

5. Наречие, порядковое числительное или прилагательное по суффиксальному признаку.

attentivement a) наречие b) прилагательное

6. Дополнить предложение недостающим по смыслу словом.

Mon pere est... a) la bourse b) le francais c) le medecin en chef

7. Последовательность слов в предложении

Docteur, des , le, ordonne,au,piqures,malade.

8. Дополнение предложения недостающим по смыслу предлогом.

Nous passons un examen medical _____l hopital. a) a b) sur c) pour

9. Дополнение предложения недостающим по смыслу притяжательным прилагательным.

___ami est docteur.

a) mon b) sa c) ma

10. Дополнение предложения нужным грамматическим временем.

Il est necessaire de visiter le dentiste deux fois par an. a) imparfait b) present c) passé compose

Эталоны ответов:

1 – b, 2 – b, 3 - b, 4 -b, 5 -a, 6 -c, 7 –Le docteur ordonne les piqures au malade, 8 -a, 9 -a, 10 – b

VIII. ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ

Зачет: тестирование (текстовое) 1-3 семестры;

| Формы промежуточной аттестации (зачет) | Примерные (типовые) задания, количество |
|--|---|
| Тестирование | 10 вопросов |

Семестр 1

Компетенция: УК-3

Тестирование

1).Правильная форма глагола в инфинитиве.

L infirmiere fera une piqure.

a) aller b) avoir c) faire

2). Дополнение предложения недостающим по смыслу местоимением.

___ va a la pharmacie

a) il b) nous c) elles

3. Дополнение предложения нужной формой глагола.

Nous ___ nos etudes

a) faisons b) font c) faites

4). Правильная форма глагола в Futur Simple.

Les praticiens (examiner) votre cavite buccale.

a)examinera b)examineront c)examinerons

5). Правильная форма глагола в Passe Compose.

Je (entrer) dans l institut postuniversitaire

a) sommes entrer b) suis entre c) ai entre

6). Правильная форма глагола в Present.

Il (exister) quelques cabinets dans chaque policlinique.

a) existes b) existe c) existent

7). Дополнение предложения нужной формой возвратного глагола.

Il ___veille une fois par nuit.

a) se b) me c) nous

8). Дополнение предложения указательным прилагательным.

___patiente est tres malade.

a) cet b) cette c) ces

9). Правильная форма глагола в Imparfait.

Ces etudiants (participer) au travail des cercles scientifiques.

a) participiez b) participent c) participaient

10). Правильная форма глагола в Passe Immediat.

Il (venir) de faire operation.

a)venez b) viens c)vient

Эталоны ответов:

1 – c, 2- a, 3-a , 4 –a, 5-b, 6 -b, 7 –a, 8 – a, 9 – c, 10 – c

Семестр 1

Компетенция: УК-4

Тестирование

1). Соответствие между лексикой фр. яз. и её русск. эквивалентами.

1: estomac (m)

a) кишечник

2: poumon (f)

b) лёгкое

c) желудок

2). Соответствие между близкими по значению словами фр. яз.

1: ventre (m)

a) face (f)

2 figure

b) visage (m)

c) abdomen (m)

3). Наречие, порядковое числительное или прилагательное по суффиксальному признаку.

- 1: second a) наречие
 2: malheureusement b) порядковое числительное
 c) прилагательное
- 4). Дополнение предложения недостающим по смыслу словом.
 1: L os triangulaire est appelle ____ a) omoplatte
 2: Mon ami habite ____ b) pres du theatre
 c) main
- 5) Дополнение предложения нужным грамматическим временем.
 : Les medecins ont fini l operation. a) imparfait
 b) passe compose
 c) futur simple
- 6). Дополнение предложения недостающим по смыслу притяжательным прилагательным.
 1: Nous attendons ____ parents demain. a) mon
 2: J ai bien ecrit ____ travail de controle. b) son
 c) nos
 d) leurs
- 7). Дополнение предложения нужным грамматическим временем.
 L universite forme 500 medecins. a) futur simple
 b) present
 c) passé compose
- Les medecins examineront les malades. a) imparfait
 b) passe compose
 c) futur simple
- 8). Nous aurons le temps. a) aller
 b) avoir
 c) etre
- 9). Дополнение предложений недостающим по смыслу местоимением.
 ____ a repondu a medecin. a) il
 ____ suis en bonne forme. b) nous
 c) elles
 d) je
- 10). Дополнение предложения нужной формой глагола.
 Je __ mal aux yeux. a) es
 b) ai
 c) faites

Эталоны ответов:

1 – c, 2 – c, a 3 – b, a, 4-a, b, 5-b. , 6 – c, a 7 –b, c 8 – b, . 9 –a, d. 10 –b

Семестр 1

Компетенция: ОПК-2

Соответствие между близкими по значению словами фр. яз.

1. se sentir a) se plaindre b) traiter c) se porter

Дополнение предложения недостающим по смыслу словом.

2. Le corps humain est couvert de ____ a) dos b) peau c) tete

Дополнение предложения не достающим по смыслу притяжательным прилагательным.

3. ____ frere est deja gueri. a) son b) mon c) ses

Дополнение предложения нужным грамматическим временем.

4. Le garçon se plaignait de la douleur dans la dent. a) imparfait b) present c) passé composé

5. Demain nous aurons une conference. a) imparfait b) passe composé c) futur simple

Правильная форма глагола в инфинитиве.

6. Il fut gros. a) faire b) avoir c) etre

Правильная форма глагола в Passe Compose.

7. Ce jeune medecin (preparer) la these. a) es prepare b) a prepare c) ai prepare

Правильная форма глагола в Imparfait.

8. La plupart des etudiants (toucher) la bourse mensuelle. a) touchais b) touchent c) touchaient

Правильная форма глагола в Passe Immediat.

9. Le docteur (venir) de commencer l examen . a) vient b) viens c) venez

Дополнение предложения нужной формой возвратного глагола.

10. Je ____ interesse au medecine. a) se b) me c) vous

Эталоны ответов: c; b ; b; a; c; c; b; c; a; b.

Семестр 2

Компетенция: УК-3

Соответствие между лексикой фр. яз. и её русским эквивалентами.

1 foie (m) a) кость b) печень c) желудок

Дополнить предложения недостающим по смыслу словом.

2. Le corps humain est couvert de ____ a) dos b) peau c) tete

3. Il a mal au ____ a) tube b) ventre c) dents

Дополнить предложение недостающим по смыслу предлогом.

4. Il va a l institut ____ huit heures. a) a b) au c) de

Дополнение предложения нужным грамматическим временем.

5. Le garçon se plaignait de la douleur dans la dent.

a) imparfait b) present c) passé composé

6. Demain nous aurons une conference.

a) imparfait b) passe composé c) futur simple

Правильная форма глагола в Futur Simple.

7. Il (faire) passer le malade a la radio. a) fera b) ferai c) ferait

Правильная форма глагола в Passe Compose.

8. Ce jeune medecin (preparer) la these. a) es prepare b) a prepare c) ai prepare

Правильная форма глагола в Imparfait.

9. La plupart des etudiants (toucher) la bourse mensuelle.

a) touchais b) touchent c) touchaient

Правильная форма глагола в Passe Immediat.

10. Le docteur (venir) de commencer l examen .a) vient b) viens c) venez

Эталоны ответов: b ; b; b; a; a; c; a; b; c; a

Семестр 2

Компетенция: УК-4

Тестирование

1. Son camarade lui (apporter) des medicaments. a) ont apporte b) a apporte c) sont apporte

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

2. Il ___ promene chaque jour meme s il fait froid . a) se b) me c) te

Дополнить предложение указательным прилагательным.

3. Dans notre ville ont construit ___ hopital. a) ce b) cette c) cet

Правильная форма глагола в Passe Immediat.

5. Nous (venir) de leur offrir notre aide. a) venez b)viennent c) venons

Правильная форма глагола в Imparfait.

5 Je (savoir) que cette lecon etait interessante. a) savais b) savai c) savait

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

6. Il ___ promene chaque jour meme s il fait froid. a) se b) me c) te

Дополнить предложения нужным грамматическим временем.

7. Les garcons avaient mal de dents. a) futur simple b) imparfait c) passé compose

8.Mon frère est tombe malade. a) imparfait b) passe compose c) present

Дополнить предложение нужной формой возвратного глагола.

9. Mon pere___ emmene a l universite en voiture. a) se b) me c) vous

Последовательность слов в предложении

10. Vertebres , la colonne, constituent, 33, vertebrale.

Эталоны ответов: b; b; c; b; a;c ; a;a ;a; b

Семестр 2

Компетенция: ОПК-2

Тестирование

Правильная форма глагола в Imparfait.

9. Elle ____ un nouveau patient. a) auscultait b) ausculterait c) auscultera

Дополнение предложения указательным прилагательным.

10: A ____ pharmacie entrera la parti des medicaments. a) ce b) cette c) cet

Эталоны ответов: a; b; c; b; a;c ; a;a ;a; b

Семестр 3

Компетенция: ОПК-3

Тестирование

1. Cet etudiant (participer) au travail des cercles scientifiques.

a) participiez b) participe c) participaient

Правильная форма глагола в Futur Simple.

2. Les praticiens (examiner) votre cavite buccale.

a) examinera b) examineront c) examinerons

Дополнить предложения недостающим по смыслу местоимением.

3 ____ va a la pharmacie a) il b) nous c) vous

4 ____ sont faibles a) ils b) elles c) tu

5. Дополнить предложение недостающим по смыслу предлогом.

Nous passons un examen medical ____ l hospital. a) sur b) a c) pour

Опредлить часть речи по суффиксальному признаку.

6. attentivement a) наречие b) порядковое числительное c) прилагательное

Соответствие структуры прилагательного по суффиксальному признаку

7. malade a) masculin b) feminin

Дополнить предложения недостающим по смыслу словом.

8. Je toucherai... a) la bours b) le francais c) docteur

9. Mon pere est a) le medecin en chef b) matieres theoriques c) sage-femme

Последовательность слов в предложении

10: Docteur, des , le, ordonne,au,piques,malade.

Эталоны ответов: b, b, a, a, b, a, b, a, a, le docteur ordonne des piques au malade

Семестр 4.

Экзамен: практические навыки (письменный перевод, чтение) и собеседование -

| | |
|---|---|
| Формы промежуточной аттестации (экзамен) | Примерные (типовые) задания, количество |
| Практические навыки (письменный | оригинальный текст по профилю |

| | |
|------------------|---|
| перевод, чтение) | подготовки |
| Собеседование | вопросы по специальности и научной работе |

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа, которые в полной мере способствуют контролю готовности обучающихся использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках и участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.

На первом этапе аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения (УК-4). Объем текста – 15 000 печатных знаков. Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности) (УК-4).
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности) (УК-3).
3. Собеседование с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (УК-3).

Оценка «отлично» выставляется при следующих условиях:

- даны исчерпывающие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете;
- показаны глубокие знания лексики и грамматических структур подъязыка специальности для адекватного восприятия информации, заложенной в профессионально ориентированном тексте;
- выбраны оптимальные переводческие решения и проведено правильное изложение перевода текста в соответствии со стилистическими нормами русского языка;
- показаны прочные навыки реферативного изложения извлеченной информации из иноязычного текста;
- показан высокий уровень владения устной речью, обеспечивающем иноязычную профессионально ориентированную коммуникацию в соответствии с программными требованиями, ответы на вопросы логически выстроены и убедительны.

Оценка «хорошо» выставляется при следующих условиях:

- даны полные, достаточно глубокие и обоснованные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете;
- показаны достаточно уверенные умения пользоваться лексикой подъязыка специальности и грамматическими явлениями, необходимыми для обеспечения общения на иностранном языке, в объеме программы;
- задание по переводу текста выполнено достаточно точно, эквивалентно по содержанию, но имеются незначительные ошибки;
- изложение текста перевода выполнено в целом в соответствии со стилистическими нормами русского языка, хотя и с незначительными неточностями;
- продемонстрирован высокий уровень владения устной речью с незначительными фонетическими ошибками;
- ответы на вопросы даются полно, но логическая последовательность не всегда соблюдается.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при следующих условиях:

- даны в основном правильные ответы на вопросы, поставленные в экзаменационном билете;
- показаны достаточно уверенные навыки пользования лексикой подъязыка специальности, необходимой для общения, однако проявлен недостаточный опыт в перефразировании, в активном владении приемами синонимии, антонимии, в различении словарного и контекстуального значения слова;
- допущены грамматические ошибки, ведущие к искажению смысла отдельных предложений;
- содержание текста передано полностью, хотя допускались отдельные стилистические ошибки – буквализм, неточный подбор эквивалента и т.п.
- ответы на вопросы даются в основном полно при слабой логической оформленности высказывания.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется в тех случаях, когда не выполнены условия, позволяющие выставить оценку «удовлетворительно».

Компетенции: УК-3, УК-4, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-5

Практические навыки

Les médicaments peuvent être classés selon leur origine, leur mode d'administration, leur action, leurs effets sur les organes, ou groupés en catégories ayant des actions similaires.

Les médicaments peuvent être d'origine naturelle ou synthétique. Les premiers dérivent de plantes ou de tissus et liquides animaux ou humains. Rappelons aussi l'importante découverte des antibiotiques élaborés par des moisissures ou des bactéries. Les médicaments synthétiques sont fabriqués chimiquement. La plupart des médicaments sont aujourd'hui d'origine synthétique.

Il existe un temps mort entre le moment où le médicament est pris par voie buccale et celui où il commence à produire ses effets, car sa concentration dans le sang doit d'abord atteindre un certain niveau. Les médicaments s'accumulent dans l'organisme lorsque les doses répétées sont trop importantes pour pouvoir être métabolisées et excrétées. Il en résulte des effets indésirables ou toxiques qui varient d'un individu à l'autre.

Эталон ответа:

Лекарства могут быть классифицированы по их происхождению, их способу введения, их действию, их влиянию на органы, или группы в категории с аналогичными действиями.

Лекарства могут быть натуральные или синтетические. Первые дают растения или ткани и животная или человеческая жидкость. Вспомним также важность открытия антибиотиков выработанных плесенью или бактериями. Синтетические лекарства были получены химическим путем. Большая часть лекарств имеют синтетическое происхождение.

Существует временной отрезок между тем как лекарство было принято оральным путем и тем, как оно начинает действовать, так как его концентрация в крови должна достигнуть определенного уровня. Лекарства, накопленные в организме по мере повторения их принятия обязательно должны метаболизироваться и тем самым выводятся из организма. Иначе могут быть нежелательные осложнения или токсическое отравление.

Собеседование

1. Comment peut-on classer les médicaments?

Эталон ответа: Les médicaments peuvent être classés selon leur origine, leur mode d'administration, leur action, leurs effets sur les organes, ou groupés en catégories ayant des actions similaires.

2. Quels sont leur origine?

Эталон ответа: Les médicaments peuvent être d'origine naturelle ou synthétique

3. Est-ce que la plupart des médicaments sont aujourd'hui d'origine synthétique. ?

Эталон ответа: Oui la plupart des médicaments sont aujourd'hui d'origine synthétique.

4. Qu'est-ce que c'est - le temps mort ?

Эталон ответа: Il existe un temps mort entre le moment où le médicament est pris par voie buccale et celui où il commence à produire ses effets, car sa concentration dans le sang doit d'abord atteindre un certain niveau..

5. Que se passe-t-il si les médicaments n'excrètent pas de l'organisme?

Эталон ответа: Il existe des effets indésirables ou toxiques

IX. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

| Показатели оценивания уровня сформированности компетенций | |
|--|---|
| Высокий (продвинутый) | Демонстрирует полное понимание проблемы, вопроса. Уверенно оперирует понятиями и категориями предметной области. Анализирует факты и возникающие в связи с ними отношения. Все требования к заданию выполнены. Правильно применяет знания и умения в предметной области. |
| Средний (базовый) | Демонстрирует достаточное понимание проблемы, вопроса. Оперирует понятиями и категориями предметной области. Допускает ошибки в анализе фактов и возникающих в связи с ними отношениях. Основные требования к заданию выполнены. Допускает неточности в применении знаний и умений в предметной области. |
| Низкий (пороговый) | Демонстрирует поверхностное знание тематики проблемы. Неточно оперирует понятиями и категориями предметной области. Допускает значительные ошибки в анализе фактов и возникающих в связи с ними отношениях. Требования к заданию выполнены частично. Допускает ошибки в применении знаний и умений в предметной области. |
| Неудовлетворительный | Демонстрирует незнание тематики проблемы. Не способен оперировать понятиями и категориями предметной области. Не способен анализировать факты и возникающих в связи с ними отношений. Требования к заданию не выполнены. Допускает существенные ошибки в применении знаний и умений в предметной области. |

Показатели оценивания компетенций и шкалы оценки

| | | | |
|---|---|--|---|
| Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено) или отсутствие сформированности компетенции | Оценка «удовлетворительно» (зачтено) или удовлетворительный уровень освоения компетенции | Оценка «хорошо» (зачтено) или повышенный уровень освоения компетенции | Оценка «отлично» (зачтено) или высокий уровень освоения компетенции |
| Неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать знания при решении заданий, отсутствие самостоятельности в применении умений. Отсутствие подтверждения наличия сформированности компетенции свидетельствует об отрицательных результатах освоения учебной дисциплины | Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем, следует считать, что компетенция сформирована на удовлетворительном уровне. | Обучающийся демонстрирует самостоятельное применение знаний, умений и навыков при решении заданий, аналогичных образцам, что подтверждает наличие сформированной компетенции на более высоком уровне. Наличие такой компетенции на повышенном уровне свидетельствует об устойчиво закреплённом практическом навыке | Обучаемый демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения нестандартных заданий в рамках дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной дисциплины, так и смежных дисциплин, следует считать компетенцию сформированной на высоком уровне. |

Критерии оценивания форм контроля.

Критерии оценивания при зачёте:

| Отметка | Дескрипторы | | |
|------------|---|--|---|
| | прочность знаний | умение объяснять сущность явлений, процессов, делать выводы | логичность и последовательность ответа |
| зачтено | прочные знания основ изучаемого предмета, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом | умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры | логичность и последовательность ответа |
| не зачтено | недостаточное знание основ изучаемого предмета, неудовлетворительное раскрытие темы; слабое знание основных вопросов теории, Допускаются серьезные ошибки в | неумение давать аргументированные ответы, приводимые примеры ошибочны | отсутствие логичности и последовательности ответа |

| | | | |
|--|-------------------|--|--|
| | содержании ответа | | |
|--|-------------------|--|--|

Шкала оценивания тестового контроля:

| | |
|----------------------------|---------------------|
| процент правильных ответов | Отметки |
| 91-100 | отлично |
| 81-90 | хорошо |
| 71-80 | удовлетворительно |
| Менее 71 | неудовлетворительно |

Критерии оценивания при экзамене:

| Оценка | Дескрипторы | | |
|---------------------|---|---|---|
| | прочность знаний | умение объяснять сущность явлений, процессов, делать выводы | логичность и последовательность ответа |
| отлично | прочные знания основ изучаемого предмета, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом | умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры | логичность и последовательность ответа |
| хорошо | прочные знания основ изучаемого предмета, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; свободное владение монологической речью, однако допускается одна - две неточности в ответе | умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; однако допускается одна - две неточности в ответе | логичность и последовательность ответа |
| удовлетворительно | удовлетворительные знания основ изучаемого предмета, ответ, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории. Допускается несколько ошибок в содержании ответа | удовлетворительное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; удовлетворительно сформированные навыки анализа явлений, процессов. Допускается несколько ошибок в содержании ответа | удовлетворительная логичность и последовательность ответа |
| неудовлетворительно | недостаточное знание основ изучаемого предмета, неудовлетворительное раскрытие темы; слабое знание основных вопросов теории, Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа | неумение давать аргументированные ответы, приводимые примеры ошибочны | отсутствие логичности и последовательности ответа |

Практических навыков:

| | |
|---------|-------------|
| Отметка | Дескрипторы |
|---------|-------------|

| | системность теоретических знаний | знания методики выполнения практических навыков | выполнение практических умений |
|---------------------|---|---|---|
| отлично | системные устойчивые теоретические знания и т.д. | устойчивые знания методики выполнения практических навыков | самостоятельность и правильность выполнения практических навыков и умений |
| хорошо | системные устойчивые теоретические знания и т.д., допускаются некоторые неточности, которые самостоятельно обнаруживаются и быстро исправляются | устойчивые знания методики выполнения практических навыков; допускаются некоторые неточности, которые самостоятельно обнаруживаются и быстро исправляются | самостоятельность и правильность выполнения практических навыков и умений |
| удовлетворительно | удовлетворительные теоретические знания и т.д. | знания основных положений методики выполнения практических навыков | самостоятельность выполнения практических навыков и умений, но допускаются некоторые ошибки, которые исправляются с помощью преподавателя |
| неудовлетворительно | низкий уровень теоретических знаний и/или наличие грубых ошибок | низкий уровень знаний методики выполнения практических навыков | невозможность самостоятельного выполнения навыка или умения |

Собеседования:

| Отметка | Дескрипторы | | |
|----------------|---|---|---|
| | прочность знаний | умение объяснять сущность явлений, процессов, делать выводы | логичность и последовательность ответа |
| отлично | прочность знаний, знание основ изучаемого предмета, ответ отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом; логичностью и последовательностью ответа | высокое умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры | высокая логичность и последовательность ответа |
| хорошо | прочные знания основ изучаемого предмета, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; свободное владение монологической речью, однако допускается одна - две неточности в ответе | умение делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; однако допускается одна - две неточности в ответе | логичность и последовательность ответа |

| | | | |
|---------------------|---|---|---|
| удовлетворительно | удовлетворительные знания основ изучаемого предмета, ответ, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории. Допускается несколько ошибок в содержании ответа | удовлетворительное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; удовлетворительно сформированные навыки анализа явлений, процессов. Допускается несколько ошибок в содержании ответа | удовлетворительная логичность и последовательность ответа |
| неудовлетворительно | слабое знание основ изучаемого предмета, неглубокое раскрытие темы; слабое знание основных вопросов теории, слабые навыки анализа явлений, процессов. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа | неумение давать аргументированные ответы | отсутствие логичности и последовательности ответа |